

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет
Дата подписания: 18.03.2025 11:52:03
Уникальный программный ключ:
528682d78e671e566ab07f01fe1ba2172f755a12

Приложение 1

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Саратовский государственный университет
генетики, биотехнологии и инженерии имени Н.И. Вавилова»

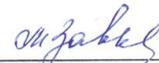
УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
 / Калининченко Э.Б./
« 15 »  2024 г.

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Дисциплина	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (НЕМЕЦКИЙ)
Направление подготовки	35.04.02 Технология лесозаготовительных и деревоперерабатывающих производств
Направленность (профиль)	Инновационные технологии деревообрабатывающих производств
Квалификация выпускника	Магистр
Нормативный срок обучения	2 года
Форма обучения	очная
Кафедра-разработчик	Иностранные языки и культура речи
Ведущий преподаватель	Завьялова М.С., доцент

Разработчик(и): доцент, Завьялова М.С.


(подпись)

Саратов 2024

Содержание

- 1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП3
- 2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания 5
- 3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы..... 8
- 4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы их формирования 15

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» обучающиеся, в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 35.04.02 Технология лесозаготовительных и деревоперерабатывающих производств, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 01.08.2017 г. № 735, формируют следующие компетенции:

- «способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия» (УК-4).

Таблица 1

Формирование компетенций в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

Компетенция		Индикаторы достижения компетенций	Этапы формирования компетенции в процессе освоения ОПОП (семестр)	Виды занятий для формирования компетенции	Оценочные материалы для оценки уровня сформированности компетенции
Код	Наименование				
1	2	3	4	5	6
УК-4	«Способен применять современные коммуникативные технологии в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия»	УК- 4.1. Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке, используя современные коммуникационные технологии Знает: лексику профессионального и научного характера; грамматические структуры, обеспечивающие коммуникацию профессиональной направленности. Умеет: общаться по телефону, организовывать и	1	практические занятия	Тестирование Устный опрос Доклад Контрольная работа

		<p>проводить деловые и научные встречи. Владеет: иностранным языком на уровне, позволяющем осуществлять академическую и профессиональную коммуникацию.</p>			
		<p>УК-4.2. Создает академические и профессиональные тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) на иностранном языке. Знает: лексические и грамматические особенности текстов различных стилей, правила оформления деловой и научной документации. Умеет: вести деловую переписку, составлять аннотации, работать с различными информационными источниками. Владеет: навыком оформления деловых и научных документов на родном и иностранном языке.</p>			

Примечание:

Компетенция УК-4 также формируется в ходе освоения дисциплины "Русский язык в деловой и научной коммуникации", а также в процессе выполнения и защиты выпускной квалификационной работы.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 2

Перечень оценочных материалов

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ОМ
1	тестирование	метод, который позволяет выявить уровень знаний, умений и навыков, способностей и других качеств личности, а также их соответствие определенным нормам путем анализа способов выполнения обучающимися ряда специальных заданий	банк тестовых заданий
2	устный опрос (собеседование)	средство контроля, организованное как специальная беседа педагогического работника с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной и рассчитанной на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. в ходе контактной работы	вопросы по темам дисциплины: – перечень вопросов для устного опроса задания для самостоятельной работы
3	контрольная работа	средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по разделу или нескольким разделам	комплект заданий по вариантам
4	доклад	продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее	темы докладов

Таблица 3

Программа оценивания контролируемой дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

№ п/п	Контролируемые разделы (темы дисциплины)	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	2	3	4
1.	Определение уровня знаний	УК-4	Тестирование
2.	Holz. Holzvergiftung: Hauptbegriffe.	УК-4	Устный опрос
3.	Bezugsquellen für Holz. Primäre Holzbearbeitung. Holzverarbeitungstechnologien.	УК-4	Устный опрос
4.	Holzaufbereitung. Unternehmen der Holzbeschaffung und – aufbereitung.	УК-4	Устный опрос
5.	Holzbeschaffung.	УК-4	Устный опрос
6.	Die Methode der Weiterverarbeitung von aufgeteilten Stämmen: Vordrehen. Nassholzdreheln.	УК-4	Устный опрос
7.	Die Ausrüstung für die Holzbeschaffung.	УК-4	Устный опрос
8.	Die Herstellung von Holzprodukten. Blockwaren und Schnittholz.	УК-4	Устный опрос
9.	Besonderheiten der Entwicklung der Forstwirtschaft in Russland.	УК-4	Контрольная работа Доклад

Таблица 4

**Описание показателей и критериев оценивания компетенций по дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»
на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

Код компетенции, этапы освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Показатели и критерии оценивания результатов обучения			
		ниже порогового уровня (неудовлетворительно)	пороговый уровень (удовлетворительно)	продвинутый уровень (хорошо)	высокий уровень (отлично)
1	2	3	4	5	6
УК-4, 1 семестр	УК 4.1 - Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном	обучающийся не знает значительной части изученной лексики и грамматических структур; не умеет вести беседу (при общении по	обучающийся демонстрирует определенные трудности в подборе лексических средств, допускает значительное	обучающийся демонстрирует знание лексики, наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению	обучающийся знает лексику профессионального и научного характера; грамматические структуры, обеспечивающие

	языке, используя современные коммуникационные технологии.	телефону, проведении деловых встреч, презентаций); не владеет навыком практического применения материала.	количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания; демонстрирует не системное умение выполнения поставленной задачи.	смысла высказывания; умеет довести до сведения основную информацию; обладает навыком общения на иностранном языке с помощью технических средств.	коммуникацию профессиональной направленности. умеет общаться по телефону, организовывать и проводить деловые встречи. владеет иностранным языком на уровне, позволяющем осуществлять академическую и профессиональную коммуникацию
	УК-4.2 - Создает академические и профессиональные тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) на иностранном языке.	не умеет строить высказывание с соблюдением лексико-грамматических правил; не владеет навыком чтения и дальнейшей интерпретации материала профессионального и академического характера (деловой корреспонденции, сведений персонального характера, инструкций и т.д.); не владеет навыком анализа материала и его интерпретации (представлять в виде доклада, статьи или реферата).	умеет подобрать материал нужной тематики, но не умеет его анализировать и грамотно представлять; допускает ошибки в обработке и составлении деловой и научной корреспонденции; не системное владение навыками анализа и оценки представленных данных; решения коммуникативных задач носят регламентированный характер.	умеет практически без серьезных ошибок работать с деловой и научной документацией; владеет навыком обработки деловой корреспонденции на иностранном языке; умеет доступно представить результаты своей исследовательской деятельности; выполнения коммуникативных задач носят отчасти творческий характер.	знает лексические и грамматические правила оформления деловой и научной документации; умеет вести деловую переписку, составлять резюме, аннотации, обзоры; владеет навыком оформления научных статей; умеет представить результаты исследований в разных форматах с использованием современных средств коммуникации.

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Входной контроль

Целью проведения входного контроля является определение уровня владения иностранным (немецким) языком. Дисциплина базируется на знаниях, имеющихся у студентов при получении высшего образования по направлению подготовки бакалавра.

Вопросы входного контроля

1. Подберите антонимы к прилагательным и глаголам.
2. Образуйте основные формы от следующих глаголов.
3. Используйте модальные глаголы в настоящем времени.
4. Используйте глаголы в простом прошедшем повествовательном времени (Präteritum Aktiv)
5. Используйте глаголы в сложном прошедшем разговорном времени (Perfekt Aktiv).
6. Образуйте глаголы в страдательном залоге (Passiv).
7. Постройте предложения с помощью инфинитивной группы или инфинитивного оборота.
8. Постройте сложноподчиненное предложение.
9. Используйте предлоги, обращая внимание на особенности их значения в немецком языке.
10. Образуйте степени сравнения прилагательных и наречий.

3.2. Доклады

С целью формирования умений и навыков работы с текстами делового, научного и профессионального характера программой предусмотрена подготовка докладов в устной форме. Доклад представляет собой результат выполнения обучающимся индивидуальных заданий (перевода) различных уровней сложности. Данный вид работы формирует умения строить причинно-следственные связи, навыки самостоятельного приобретения знаний при помощи дополнительных источников, позволяет обучающимся овладеть навыками систематизации материала, развивает умение конкретизировать и обобщать результаты научно-исследовательской работы.

Рекомендуемая тематика докладов по дисциплине приведена в таблице.

Таблица 5

Темы докладов

№ п/п	Темы докладов
1	Инновационные исследования в области создания роботизированных технических комплексов для деревоперерабатывающей отрасли
2	Возможности использования роботов и дронов в лесозаготовительном производстве
3	Создание программного обеспечения роботизированных технических комплексов для деревоперерабатывающих производств
4	Современное оборудование для лесозаготовительной и деревоперерабатывающей отраслей
5	Технологии мебельного производства

3.3. Контрольные работы

С целью проверки усвоения лексического и грамматического материала по теме предусмотрено выполнение контрольных работ. Тематика контрольной работы устанавливается в соответствии с отдельными темами рабочей программы дисциплины. В каждой контрольной работе предусмотрено два варианта.

1 вариант контрольной работы № 1 по теме «Besonderheiten der Entwicklung der Forstwirtschaft in Russland»

Вариант 1

1. Прочитайте текст и составьте к нему аннотацию на немецком языке.

Aus dem Wald kommen die Bäume als Rundholz über Wasserstraßen, mit Eisenbahn oder mit Lastzug ins Sägewerk. Hier wird das Holz eingeschnitten. Der Einschnitt erfolgt mit Hilfe von Vertikalgattersägemaschinen haben bis 13 Sägeblätter, die im Gatterrahmen eingespannt sind. Bis 120 cm dicke Stämme können in einem Arbeitsgang in die gewünschten Dicken aufgeschnitten werden. Vorschubwalzen schieben den auf einem Spannwagen liegenden Stamm durch das Gatter. So entstehen Balken, Kantholzer oder Bretter.

Die Horizontalgattersägemaschine hat ein Sägeblatt. Sie ist für genauere Schnitte verwendet. Bei guter Blattführung erhält der Stamm ebene Schnittfläche.

Die Blockbandsägemaschinen gebraucht man zum Einschnitt größerer Mengen Rundholz mit großen Durchmessern. Die Blockbandsägemaschinen heben vertikal laufendes Bandsägeblatt (Blattbreite – 100 . . . 200 mm) und horizontal laufendes Bandsägeblatt. Beide Ausführungen haben einen 4 – 6 m langen bewegten Blockwagen. Die Einspannung des Blockes erfolgt durch fernsteuerbare, hydraulisch oder pneumatisch betätigte Spannvorrichtungen. Die Schnittgeschwindigkeit beträgt 30-40 m/sec.

Zum Querschneiden von Rundholz auch Schnittholz auf erforderliche Längen gebraucht man Abkürzmaschinen. Beim Querschneiden des Rundholzes unterscheidet man das Abkürzen und das Kappen. Das Abkürzen ist das Querschneiden von Rundholz, zu Blöcken und Balken beliebiger Länge. Das Knappen ist das rechtwinklige

Schneiden der meist durch das Fällen oder beim Transport beschädigten Stämme des Rundholzes.

3.4. Тестовые задания

По дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» предусмотрено проведение письменного тестирования. Письменное тестирование рассматривается как входной контроль в начале изучения дисциплины и промежуточная аттестация успеваемости, которая проводится после изучения нескольких разделов дисциплины в конце семестра. Объем банка тестовых заданий: входной контроль представлен в 15 вариантах по 15 заданий, выходной контроль (лексико-грамматический тест) в 15 вариантах по 20 заданий.

Результаты тестирования учитываются при проведении промежуточной аттестации.

Тестовые задания для входного контроля I вариант

1. Антонимом к прилагательному *neu* является:

a) hoch b) alt c) niedrig d) spät

2. Антонимом к глаголу *legen* является:

a) verabschieden b) erinnern c) loben d) nehmen

3. Синонимом прилагательного *hübsch* является:

a) groß b) hoch c) alt d) nett

4. Синонимом глагола *arbeiten* является:

a) begrüßen b) anziehen c) jobben d) nehmen

5. В предложении пропущен модальный глагол:

Die Eltern ... immer arbeiten

a) müssen b) musst c) muss d) müsst

6. В предложении пропущен модальный глагол:

Hier ... Sie nicht parken!

a) können b) dürfen c) mögen d) wollen

7. В предложении пропущен глагол:

Mein Sohn ... mit meinem Mann zum Fußball.

a) gehen b) geht c) gehst d) gehe

8. В предложении пропущен глагол:

Vor vielen, vielen Jahren ... auf unserer Erde Dinosaurier.

a) lebte b) lebten c) lebstest d) lebtet

9. В предложении пропущена форма глагола Partizip II:

Wann ist der Zug denn ...?

a) abfahren b) abgefahren c) fährt ab d) fuhr ab

10. В предложении пропущен вспомогательный глагол:

Wo ... Sie denn studiert?

a) haben b) hat c) habt d) habe

11. В предложении пропущен вспомогательный глагол:

Er ... gestern mit dem Auto gefahren.

- a) wird b) ist c) hat d) lässt

12. Предложение переводится:

- Haben Sie auch teilgenommen? a) Вы тоже принимаете участие?
b) Вы тоже принимали участие?
c) Вы тоже будете участвовать?

13. Предложение с инфинитивным оборотом переводится:

- Vergiss nicht, die Blumen zu gießen. a) Не забудь, надо полить цветы.
b) Не забудь полить цветы.
c) Не забывайте поливать цветы.

14. В предложении пропущен союз:

Ich habe so große Augen, ... ich kann dich besser sehen.

- a) damit b) dass c) denn d) weil

15. В предложении пропущен предлог:

Die Regierung ist ... die europäische Integration.

- a) an b) für c) um d) in

**Лексико-грамматический тест
(промежуточная аттестация - экзамен)**

I вариант

1. Существительное *der Lebenslauf* имеет значение:

- a) дорога жизни в) биография с) план жизни

2. Словосочетание *die Qualifikationsarbeit zu dem Thema* имеет значение:

- a) работа по квалификации на тему в) квалификационная работа по теме с) работа по теме квалификации

3. Предложение *Er veröffentlicht seinen Artikel in einer Fachzeitschrift.* переводится:

- a) Он опубликовал свою статью в профильном журнале.
в) Он публикует свою статью в профильном журнале.
с) Он будет публиковать свою статью в профильном журнале.

4. Предложение *Nach Abschluss der Universität habe ich als Ingenieur an einem Forschungsinstitut gearbeitet.* переводится:

- a) После окончания университета я работал инженером в исследовательском институте.
в) После окончания университета я буду работать инженером в исследовательском институте.
с) После окончания университета я работаю инженером в исследовательском институте.

5. Ein Stellengesuch ist eine Anzeige in der Zeitung oder im Internet, mit der eine Privatperson eine Arbeitsstelle sucht. Выделенное слово имеет значение:

a) объявление в) сообщение с) уведомление

6. GmbH соответствует в русском языке:

a) ООО в) АО с) ИП

7. Auf dem Programm stehen viele wichtige Fragen. Синонимом к выделенному слову является:

a) Auf der Tagesordnung в) Auf dem Plan с) Auf der Liste

8. Der junge Fachmann beteiligt sich am Erfahrungsaustausch. Вопросом к выделенному слову является:

a) wozu в) woran с) worin

9. Выражению "печатать на компьютере" соответствует:

a) auf dem Computer tippen в) mit dem Computer schreiben с) mit dem Computer drucken

10. Верная последовательность в деловом письме:

a) Anschrift Anfrage Anrede

в) Anrede Anschrift Anfrage

с) Anfrage Anrede Anschrift

11. Als Eigenverantwortung bezeichnet man die Fähigkeit und die Bereitschaft, für das eigene Handeln, Reden und Unterlassen Verantwortung zu tragen. Это определение к понятию:

a) Flexibilität в) Zuverlässigkeit с) Selbstständigkeit

12. Какая компетенция не является составляющей berufliche Handlungskompetenz:

a) Fachkompetenz в) Sozialkompetenz с) Sprachkompetenz

13. Что не входит в сферу деятельности инженера (berufliche Tätigkeit des Ingenieurs)

a) der Entwurf beziehungsweise die Konstruktion des Produkts в) Kontaktpersonen zwischen den verkaufenden Zulieferfirmen und den Endproduktherstellern с) die Anwendung von Wissenschaft und Technik auf lebende Organismen

14. Das @-Zeichen читается как: a) at в) ott с) ass

15. " der Begriff der betriebswirtschaftlichen Organisationstheorie, beschreibt die Entstehung, Entwicklung und den Einfluss kultureller Aspekte innerhalb von Organisationen" является определением понятия:

a) Unternehmenskultur в) Managementkultur с) Lebenskultur

16. Partizip I schwerwiegend образовано от глагола:

a) schwerwogen в) schwerwagen с) schwerwiegen

17. В предложении Auch ein uneingeschränkter Ausbau der Holznutzung wird keine nachhaltige Lösung gewesen употреблен: a) Zustandspassiv в) Präsens Passiv с) Präteritum Passiv

18. В предложении Dies hat zu einem starken Anstieg des Wasserbedarfs jedes einzelnen Menschen... следует употребить: a) geführt в) führen с) führten

19. В предложении Die Zukunft des Umgangs mit Wäldern muss in einer kurz-, mittel- und langfristigen Planung ... следует употребить:

a) gestaltet wurden в) gestalten werden с) gestaltet wird

20. В предложении *Wir brauchen dringend neue Techniken, mit der Robotertechnik die Forstwirtschaft zu versorgen, ... das System Erde ... belasten.* следует употребить союзный инфинитивный оборот: а) statt + zu в) um + zu с) ohne + zu

3. 5. Рубежный контроль

Рубежный контроль по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» позволяет оценить уровень овладения конкретным учебным материалом и степени сформированности речевых умений и языковых навыков по итогам освоения нескольких тем.

Рубежный контроль проводится в форме письменной контрольной работы и устного доклада.

Рубежный контроль № 1

Вопросы, рассматриваемые на аудиторных занятиях

1. Holz. Holzvergütung: Hauptbegriffe.
2. Bezugsquellen für Holz. Primäre Holzbearbeitung.
3. Holzverarbeitungstechnologien.
4. Holzaufbereitung. Unternehmen der Holzbeschaffung und –aufbereitung.
5. Holzbeschaffung.
6. Die Methode der Weiterverarbeitung von aufgeteilten Stämmen: Vordrehen. Nassholzdrechseln.
7. Die Ausrüstung für die Holzbeschaffung.
8. Die Herstellung von Holzprodukten. Blockwaren und Schnittholz.
9. Besonderheiten der Entwicklung der Forstwirtschaft in Russland.

Вопросы для самостоятельного изучения

1. Словообразование. Многозначность слова. Заимствования.
2. Степени сравнения прилагательных и наречий.
3. Глаголы в немецком языке.
4. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.
5. Употребление активного залога в немецком языке.
6. Модальные глаголы. Модальные конструкции.
7. Страдательный залог: образование и употребление. Zustandspassiv.
8. Принятые сокращения.
9. Структура сложного предложения. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.
10. Числительные. Порядковые и количественные числительные.
11. Причастия. Распространенное определение. Особенности перевода zu с причастием I.
12. Виды чтения.
13. Принципы аннотирования текста.
14. Принципы реферирования текста.

Темы докладов

1. Инновационные исследования в области создания роботизированных технических комплексов для деревоперерабатывающей отрасли
2. Возможности использования роботов и дронов в лесозаготовительном производстве
3. Создание программного обеспечения роботизированных технических комплексов для деревоперерабатывающих производств
4. Современное оборудование для лесозаготовительной и деревоперерабатывающей отраслей
5. Технологии мебельного производства

3. 6. Промежуточная аттестация

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 35.04.02 Технология лесозаготовительных и деревоперерабатывающих производств по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» в качестве промежуточной аттестации предусмотрен экзамен.

К экзаменационному билету прилагаются лексико-грамматический тест и текст на иностранном (немецком) языке.

Тематика вопросов, выносимых на экзамен

1. Holz.
2. Holzvergütung: Hauptbegriffe.
3. Bezugsquellen für Holz.
4. Primäre Holzbearbeitung.
5. Holzverarbeitungstechnologien.
6. Holzaufbereitung.
7. Unternehmen der Holzbeschaffung und –aufbereitung.
8. Holzbeschaffung.
9. Die Methode der Weiterverarbeitung von aufgeteilten Stämmen: Vordrehen. Nassholzdreheln.
10. Die Ausrüstung für die Holzbeschaffung.
11. Die Herstellung von Holzprodukten.
12. Blockwaren und Schnittholz.
13. Besonderheiten der Entwicklung der Forstwirtschaft in Russland.

Тематика вопросов для устного собеседования

1. Моя визитная карточка
2. Мой профессиональный выбор
3. Моя научно-исследовательская работа
4. Интернет в моей жизни
5. Современный молодой специалист: качества, необходимые для успешной карьеры.

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Саратовский государственный университет генетики, биотехнологии и
инженерии им. Н.И. Вавилова»**
Кафедра «Иностранные языки и культура речи»

Экзаменационный билет № 1

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности
(немецкий)»

1. Лексико-грамматический тест.
2. Чтение иноязычного текста «Holz» и передача его содержания на русском языке (устно).
3. Беседа на иностранном языке по теме «Berufliche Laufbahn».

Дата

Зав. кафедрой

Калиниченко Э.Б.

**4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний,
умений, навыков и (или) опыта деятельности,
характеризующих этапы формирования компетенций**

**4.1 Процедуры оценивания знаний, умений, навыков
и (или) опыта деятельности**

Контроль результатов обучения обучающихся, этапов и уровня формирования компетенций по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» осуществляется через проведение входного, текущего, рубежных, выходного контролей и контроля самостоятельной работы.

Формы текущего, промежуточного и итогового контроля и фонды контрольных заданий для текущего контроля разрабатываются кафедрой, исходя из специфики дисциплины, и утверждаются на заседании кафедры.

**4.2 Критерии оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности,
характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения
образовательной программы**

Описание шкалы оценивания достижения компетенций по дисциплине приведено в таблице 6.

Таблица 6

Уровень освоения компетенции	Отметка по пятибалльной системе (промежуточная аттестация)	Описание
высокий	«отлично»	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, обучающийся проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании материала
базовый	«хорошо»	Обучающийся обнаружил полное знание учебного материала, успешно выполняет предусмотренные в программе задания, усвоил основную литературу, рекомендованную в программе
пороговый	«удовлетворительно»	Обучающийся обнаружил знания основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляется с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя
–	«неудовлетворительно»	Обучающийся обнаружил пробелы в знаниях основного учебного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий, не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании образовательной организации без дополнительных занятий

4.2.1. Критерии оценки устного ответа при промежуточной аттестации

При ответе на вопрос обучающийся демонстрирует:

знания: уверенное знание лексики, правил делового этикета; речь практически свободна от грамматических ошибок, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий;

умения: строить высказывание в нормальном темпе с соблюдением лексико-грамматических и фонетических правил; адекватно и быстро реагировать на реплики собеседника;

владение навыками: работы с текстами профессионального и делового характера (поиск, чтение, анализ, интерпретация); творческого решения коммуникативных задач.

Таблица 7

Критерии оценки устного ответа при промежуточной аттестации

отлично	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание материала (лексику профессионального и научного характера; разнообразные грамматические структуры, обеспечивающие коммуникацию профессиональной направленности; правила делового этикета; бизнес-реалии), хорошо ориентируется в материале, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий; - умение свободно вести беседу (при приеме на работу, составлении бизнес-планов, общении по телефону, проведении деловых встреч, презентаций); соблюдать очередность при обмене репликами; давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника; поддерживать беседу, а также восстанавливать ее в случае сбоя (переспрос, уточнение); - успешное и системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
хорошо	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание материала, не допускает существенных неточностей; - в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы, умение вести беседу (при приеме на работу, общении по телефону и т.д.); - в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы или сопровождающееся отдельными ошибками владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
удовлетворительно	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знания только основного материала, допускает неточности, допускает неточности в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала; - в целом успешное, но не системное умение ведения беседы; не проявляет речевую инициативу, что существенно затрудняет коммуникацию; - в целом успешное, но не системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
неудовлетворительно	обучающийся:

	<ul style="list-style-type: none"> - не знает значительной части программного материала, плохо ориентируется в лексическом материале, необходимом для анализа личностных качеств при подборе кандидата на должность, работы с электронной почтой, деловой корреспонденцией и т.д.; не знает практику применения материала; допускает существенные грамматические ошибки, вследствие чего речь воспринимается с трудом; - не умеет использовать методы и приемы работы с лексическими единицами, анализа грамматической структуры предложений, логического построения высказывания и т.д.; допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу, большинство заданий, предусмотренных программой дисциплины, не выполнено; - обучающийся не владеет навыками чтения и оценки данных / результатов представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.), допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу
--	--

4.2.2. Критерии оценки устного ответа

При ответе на вопрос обучающийся демонстрирует:

знания: уверенное знание лексики, правил делового этикета; речь практически свободна от грамматических ошибок, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий;

умения: строить высказывание в нормальном темпе с соблюдением лексико-грамматических и фонетических правил; адекватно и быстро реагировать на реплики собеседника;

владение навыками: работы с текстами профессионального и делового характера (поиск, чтение, анализ, интерпретация); творческого решения коммуникативных задач.

Таблица 8

Критерии оценки устного ответа

отлично	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание материала (лексику профессионального и научного характера; разнообразные грамматические структуры, обеспечивающие коммуникацию профессиональной направленности; правила делового этикета; бизнес-реалии), хорошо ориентируется в материале, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий; - умение свободно вести беседу (при приеме на работу, составлении бизнес-планов, общении по телефону, проведении деловых встреч, презентаций); соблюдать очередность при обмене репликами; давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника; поддерживать беседу, а также восстанавливать ее в случае сбоя (переспрос, уточнение); - успешное и системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых
----------------	---

	документов, сведений персонального характера и т.д.)
хорошо	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание материала, не допускает существенных неточностей; - в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы, умение вести беседу (при приеме на работу, общении по телефону и т.д.); - в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы или сопровождающееся отдельными ошибками владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
удовлетворительно	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знания только основного материала, допускает неточности, допускает неточности в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала; - в целом успешное, но не системное умение ведения беседы; не проявляет речевую инициативу, что существенно затрудняет коммуникацию; - в целом успешное, но не системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
неудовлетворительно	<p>обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - не знает значительной части программного материала, плохо ориентируется в лексическом материале, необходимом для анализа личностных качеств при подборе кандидата на должность, работы с электронной почтой, деловой корреспонденцией и т.д.; не знает практику применения материала; допускает существенные грамматические ошибки, вследствие чего речь воспринимается с трудом; - не умеет использовать методы и приемы работы с лексическими единицами, анализа грамматической структуры предложений, логического построения высказывания и т.д.; допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу, большинство заданий, предусмотренных программой дисциплины, не выполнено; - обучающийся не владеет навыками чтения и оценки данных / результатов представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.), допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу

4.2.3. Критерии оценки доклада

Выступая с докладом, обучающийся демонстрирует:

знание: лексики деловой и профессиональной направленности, грамматических конструкций, характерных для делового и профессионального общения; основных терминов и понятий;

умение: выделить основные понятия и термины и передать их на иностранном

языке; систематизировать и структурировать материал; делать обобщения и сопоставления различных точек зрения по рассматриваемому вопросу, делать и аргументировать основные выводы;

владение навыками: поиска, анализа, оценки и грамотного представления материала делового, научного и профессионального характера.

Таблица 9

Критерии оценки доклада

отлично	обучающийся демонстрирует: - соответствие содержания заявленной теме; новизну и самостоятельность в постановке проблемы; глубину проникновения в тему; логичность построения; грамматическую правильность построения фраз на иностранном языке; соблюдение орфоэпических норм; разнообразие использованных языковых средств; соблюдение регламента;
хорошо	обучающийся демонстрирует: - соответствие содержания теме; неточности в изложении материала; незначительное количество ошибок при построении фраз на иностранном языке и в произношении; необходимый минимум использованных языковых средств; соблюдение регламента;
удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - существенные отступления от требований к логике построения доклада; тема освещена частично; допущены грамматические и орфоэпические ошибки; присутствуют несоответствия в выборе значений отдельных терминов; незначительное отступление от регламента;
неудовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - тема не раскрыта; отсутствует новизна при постановке проблемы; в докладе содержится значительное количество грамматических и орфоэпических ошибок; отступление от регламента выступления.

4.2.4. Критерии оценки выполнения контрольных работ

При выполнении контрольных работ обучающийся демонстрирует:

знание: лексики профессионального и делового характера; особенностей словообразования; временных форм активного и пассивного залога в иностранном языке;

умение: понимать основное содержание текста; обобщать, делать выводы; высказывать оценочное суждение с использованием разнообразных грамматических конструкций;

владение навыками: языковой догадки о значении незнакомых слов; чтения, анализа и интерпретации представленного материала профессионального и делового характера.

Таблица 10

Критерии оценки выполнения контрольных работ

отлично	обучающийся демонстрирует: - знание лексики, соответствующей поставленной задаче; умение использовать соответствующие временные формы активного и пассивного залога при ответе; отсутствие грамматических ошибок или их незначительное количество, не препятствующее решению коммуникативной задачи; основное понимание содержания текста профессионального или делового характера и значение незнакомых слов по словообразовательным элементам или по сходству с родным языком.
хорошо	обучающийся демонстрирует: - знание основной лексики, соответствующей поставленной задаче; умение использовать знакомые грамматические конструкции при ответе; допускает незначительное количество ошибок; значение отдельных слов и словосочетаний вызывает затруднение.
удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - знание базовой лексики, допуская отдельные неточности в употреблении отдельных слов; умение использовать простые грамматические структуры, допуская при этом значительное количество ошибок; с трудом ориентируется в тексте; работа с незнакомой лексикой вызывает серьезные затруднения, что приводит к ошибкам в решении поставленной задачи.
неудовлетворительно	обучающийся: - не владеет лексикой, соответствующей поставленной задаче; не знает правил образования временных форм глаголов активного и пассивного залога; допускает большое количество грамматических ошибок при ответе; не ориентируется в тексте, не семантизирует незнакомую лексику профессионального и делового характера.

4.2.5. Критерии оценки выполнения тестовых заданий

При выполнении тестовых заданий обучающийся демонстрирует: **знание:** основных форм глаголов; значение и особенности спряжения модальных глаголов; временных форм активного и пассивного залогов; структуры инфинитивных групп и оборотов; особенностей структуры простого и сложного предложения; степени сравнения прилагательных и наречий.

Таблица 11

Критерии оценки выполнения тестовых заданий

отлично	обучающийся демонстрирует: - знание лексико-грамматического материала; правильно выстраивает простое и сложное предложение; не допускает ошибок при выполнении заданий; правильно выполнено 100-86% заданий
хорошо	обучающийся демонстрирует: - знание основной лексики, соответствующей поставленной задаче; использование знакомых грамматических конструкций при ответе; затруднение при переводе отдельных слов и словосочетаний; незначительное количество ошибок: правильно выполнено 85% - 73% заданий

удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - знание отдельных аспектов лексических и грамматических тем, но допускает значительное количество ошибок при выполнении заданий, требующих изменения формы слова или применения определенной грамматической структуры, правильно выполнено 72%- 60% заданий
неудовлетворительно	обучающийся не знает: - грамматических правил; допускает большое количество ошибок; не ориентируется в тексте, не семантизирует незнакомую лексику делового и научного характера; правильно выполнено менее 60% заданий.

Разработчик: доцент, Завьялова М.С.

М.С. Завьялова
(подпись)